

2. Μές στήν Ταβέρνα

(MÉS STÍN TAVÉRNA)

Ποίηση: Μίκη Θεοδωράκη
Poésie: Mikis Theodorakis

2. La Taverne

Mουσική: Μίκη Θεοδωράκη
Musique: Mikis Theodorakis

The musical score consists of three staves of music in G clef, 8/8 time, and B-flat key signature. The first two staves begin with a tempo of J = 60. The lyrics are written below the notes, alternating between Greek and French text.

Staff 1:

- Notes: Re, Re, Dom, Sol, Do
- Notes: Dom, Sol m, Re, Dom
- Notes: Do m, Sol m, Re, Do m, Re
- Notes: Re, Dom, Re, Mi^b, Re

Staff 2:

- Notes: Dom, Re, Re, Dom, Re, Dom
- Notes: Dom, Re, Re, Dom, Re, Dom
- Notes: Dom, Re, Re, Dom, Re, Dom

Staff 3:

- Notes: Re, Dom, Re, Dom, Re, Dom
- Notes: Dom, Re, Re, Dom, Re, Dom
- Notes: Dom, Re, Re, Dom, Re, Dom

Lyrics:

Méss tón ta - dér - va iώ - pa xá - dé - sas kai dén mi - láς
Més stín ta - vér - na tó - ra kí - thes se ke dén mí - láς

Méss stín kar - dí - sou stá - les stá - les pé - sti o serv - dás

du - mā - sas tó - tes pōú pe - tōús ses mé pla - líg ste - rá

tó - ra o ka - thé - nas tín kar. dí - sou tín klo - tsó - vo - kí

Re Do Re Do Re Do
θύά - λε πά. λι τίνψι - χή σου
vgá - le pd. lí tin psi - hí sou

Re Solm Dom Solm Re Dom Re
τρό σερ - γιά - νι μές στίς γει - το - γλές
stó ser - yiá - ni més stís yi - to - níes

Dom Solm Dom Re
νά — γά — μί - οει ή ζω - ή — σου —
ná — yá — mí - sei i zo - i — sou —

Dom Re Melb Re Do m Re
γλυ - χές φω - νές και με πασ - χα - λιές. —
gli - kés fo - nés kē mé pas - cha - liéz. —

Ήσουν ώραιος
σάν περνούσες μές στίς γεπονίες
στά παραδύρια
σιγολιώναν χίλιες δυό χαρδιές
Μές στήν χαρδιά σου
κουβαλούνες δέλες τίς χαρδιές
στά άνειρά σου
τ' ἀπόδονάσια χτίζανε φωληές.
(Βγάλε πάλι τίν ψυχή σου)

Γραμμένο γιά τίς γεπονίες
της Ελεύθερης Αθήνας.
(Rimouski-Canada 17.11.73)

Issoun oréos
sán pernoússes més sis yítoniés
stá parathiria
sigoliónan hiljés dió kardiés
Més stin kardiág sou
kouvalouússes óles tis kardiés
stá onirá sou
Máidonákla dtizane foliéz.
(Bgále páli tin psihi sou)